

Genre du véhicule	Marque de fabrique			Type	Modèle année	Bordereau-type N°		
Camion (châssis)	HOTCHKISS			DH 50 N *)	1962	3 1827		
Caractéristiques "DH 50 N" à droite en haut sur auvent sur plaquelette du constructeur + préfixe au								
No du châssis.- A partir No châssis		3'208	Carburant	diesel	Nombre de cylindres 4			
Constructeur du châssis HOTCHKISS-BRANDT SA, St.Denis (F) - Importateur Gebr. Hänni AG, Berne								
N° du châssis frappé à gauche sur partie supérieure du longeron + sur plaquelette								
N° du moteur frappé à gauche à l'arrière sur le bloc, au-dessus du filtre à carburant								
Type du moteur P. 4,192 Z. - en ligne, vertical								
Position du mot. avant		Frein-moteur (HELLER) monté par l'importateur						
Cylindrée	3'153 cm³	Frein de remorque				Dimensions ext. en mm *)		
Temps	4	Transmission méca, synchron.		Treuil/Cabest.		Longueur		
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant 4		Crochet rem.		Largeur 1'950		
Entraînement	arrière	Vitesse en 1" 11,3		Vole avant 1'574		Hauteur 2'100		
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 65-70		Vole arrière 1'590		Empattement		
Nombre de pneus	6	Bloquage différentiel		Diam. de braq. *)		Porte à faux arr.		
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, assisté à dépression, sur toutes les roues								
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur les roues arrière								
Poids avec	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm	
A vide cab			*)	Dimension	6,50-20	6,50-20	ou 32x6	Longueur
Charge utile	selon carrosserie			Charge pneu	2'400	2'400		Largeur
Total			**) 5'500		X			Hauteur
Gar. de fabr.	2'000	4'250	5'500		jumelés			Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes 2 (cabine)		Porte à faux arr.		
Direction: position		à gauche		Marque du moteur PERKINS		C.V. frein 54 DIN		
Alésage		88,9		Course 127		C.V. Impôts 16,06		
Forme de la carrosserie		cabine normale fermée						
Nombre de places: total		2		(avant milieu arr.)		Places debout		
Siège arrière		Side-car						

+) Phares: marque	2/ MARCHAL E 2	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux asymétriques	AV= combinés avec feux de position	(blanc)
Feux de position	2/ séparés sous phares	AR= au-dessus feux AR/stop	(orange)
Phare brouillard		Essuie-glace	2/ électriques
Feux arrières	2/ combinés avec feux stop	Avertisseur	1/ électrique (2-tons)
Rélecteurs	2/ séparés	Rétroviseur	2/ extérieur cabine
Feu stop	2/ combinés avec feux AR	Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle	à gauche, combiné	Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Équipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	88. bB à 2'600 t/min		

Observations et exceptions:

- *) Modèles :
- | | | <u>empattement</u> | <u>Ø braquage</u> | <u>poids à vide</u> |
|---------|--------|--------------------|-------------------|---------------------|
| DH 50 N | Normal | 3'300 mm | 14,50/14,45 m | 1'985 kg |
| DH 50 N | Long | 3'800 | 15,95/16,60 | 2'000 |
- ***) Rapport poids/puissance : Pour les véhicules immatriculés à partir du 1.1.64, le poids total devra être diminué de manière à correspondre à la puissance utile du moteur (ACF 21.10.60).
- +) Équipement : Est complété ou modifié lors du montage de la carrosserie, doit être contrôlé par l'expert cantonal lors de l'immatriculation.

Lieu et date de l'expertise-type: Berne, 3.4.62

La Commission d'expertise-type

EXPERTISE-TYPE VHC.MOI.

Genre du véhicule	Marque de fabriquo		Type		Modèle année	Bordereau-type N°	
Camion (châssis)	HOTCHKISS		DH 50 N *)		1962	3'827	
Caractéristiques "DH 50 N" à droite en haut sur auvent sur plaquette du constructeur + préfixe au No du châssis.- A partir No châssis 3'208 Carburant diesel Nombre de cylindres 4							
Constructeur du châssis HOTCHKISS-BRANDT SA, St.Denis (F) - Importateur Gebr. Hänni AG, Berne							
N° du châssis frappé à gauche sur partie supérieure du longeron + sur plaquette							
N° du moteur frappé à gauche à l'arrière sur le bloc, au-dessus du filtre à carburant							
Type du moteur P. 4,192 Z, - en ligne, vertical							
Position du mot. avant Frein-moteur (HELLER) monté par l'importateur							
Cylindrée	3'153cm³	Frein de remorque				Dimensions ext. en mm :)	
Temps	4	Transmission méc.synchron.		Treuil/Cabest.		Longueur	
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant 4		Crochet rem.		Largeur 1'950	
Entraînement	arrière	Vitesse en 1" 11,3		Vole avant 1'574		Hauteur 2'100	
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 65-70		Vole arrière 1'590		Empattement	
Nombre de pneus	6	Bloquage différentiel		Diam. de braq. *)		Porte à faux arr.	
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, assisté à dépression, sur toutes les roues							
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur les roues arrière							
Poids avec	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions Int. en mm
A vide cab.			*)	Dimension	6,50-20	6,50-20	ou 32x6
Charge utile	selon carrosserie			Charge pneu	2'400	2'400	
Total			*) 5'500		X Y		
Gar. de fabr.	2'000	4'250	5'500		jumelés		
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes 2 (cabine)		Porte à faux arr.	
Direction: position		à gauche		Marque du moteur PERKINS		C.V. frein 54 DIN	
Alésage		88,9		Course 127		C.V. Impôts 16,05	
Forme de la carrosserie		cabine normale fermée					
Nombre de places: total		2		(avant milieu arr.)		Places debout	
Siège arrière		Side-car					

Phares: marque 2/ MARCHAL E 2	Indic. de direction 4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement 2/ Bilux asymétriques	AV= combinés avec feux de position (blanc)
Feux de position 2/ séparés sous phares	AR= au-dessus feux AR/stop (orange)
Phare brouillard	Essuie-glace 2/ électriques
Feux arrières 2/ combinés avec feux stop	Avertisseur 1/ électrique (2-tons)
Rélecteurs 2/ séparés	Rétroviseur 2/ extérieur cabine
Feu stop 2/ combinés avec feux AR	Indicateur de vitesse km/h
Eclairage N° de contrôle à gauche, combiné	Parties dangereuses
Phare marche arrière	
Equipement électr. 12 Volts	
Mesure du bruit 88 bB à 2'600 t/min	

Observations et exceptions

- *) Modèles :
- | | | <u>empattement</u> | <u>Ø braquage</u> | <u>poids à vide</u> |
|---------|--------|--------------------|-------------------|---------------------|
| DH 50 N | Normal | 3'300 mm | 14,50/14,45 m | 1'985 kg |
| DH 50 N | Long | 3'800 | 15,95/16,60 | 2'000 |
- ***) Rapport poids/puissance : Pour les véhicules immatriculés à partir du 1.1.64, le poids total devra être diminué de manière à correspondre à la puissance utile du moteur (ACF 21.10.60).
- +*) Equipement : Est complété ou modifié lors du montage de la carrosserie, doit être contrôlé par l'expert cantonal lors de l'immatriculation.

Lieu et date de l'expertise-type Berne, 3.4.62

La Commission d'expertise-type